



Tongan Stage Specific Rules 2020

NGA'AHU TU'UTU'UNI – SPECIFIC RULES

2020 THEME

**FAITO'O 'A E SINO',
'ATAMAI' MO E LAUMALIE' 'AKI 'A E VAIOLA '
O E 'ULUNGAANGA FAKA-TONGA'**

*Healing the body, mind, spirit and soul with the strength of
Culture*

2020 TONGAN STAGE

The general rules will apply:

Ko e ngaahi tu'utu'uni eni ke muimui kiai e Siteisi Tonga.

(1) 'E tautea ha kulupu faiva te nau maumau'i ha tu'utu'uni kuo fokotu'u atu 'i he pepi ni.

Any performing group not observing these specific rules will be penalised.

(2) Ko e taimi faiva, ke 'oua na'a toe laka hake 'i he miniti 'e 20.

Ka 'ova ha taimi 'a ha kulupu pea 'e to'o 'a e poini 'e 10 mei ai. 'E to'o 'a e poini 'e 5 mei he faiva takitaha.

All groups are restricted to a maximum total time of 20 minutes for both items. Any group going over 20 minutes will be penalized and 10 points will be deducted; 5 marks from each performance if the school performs two items.

(3)Ko e kau faiva kotoa pe, kuopau koe fanau ako 'oku nau lolotonga ako, 'i he ngaahi ako'anga. Ko e fanau pe eni 'oku ngofua ke nau faiva 'o fakatatau ki he lao 'a e Potungaue Akó fekau'aki mo e ngaahi ako ma'olunga.

All dancers must be students ONLY. Non students are not allowed to participate as this is ONLY a Secondary School festival.

(4)Ke 'oua na'a toe tokolahi ange 'i he toko 120 a'e kau faiva fakataha moe kau langitu'a 'e faiva 'i he funga siteisi. Ka tokolahi hake he toko 120 pea te nau faiva 'i lalo 'i he siteisi 'i he 'elia pe 'i mu'a 'i he siteisi 'o nau kamata 'i he pongipongi Falaite pe Tokonaki. Ko e ngaahi ako koia 'oku nau faiva he Kailao, Taufakaniua pea moe Soke, koe toko 60 pe 'oku ngofua ki he funga siteisi 'i he kulupu faiva takitaha. Ka tokolahi hake he toko 60 pea te nau faiva 'i lalo 'i he siteisi 'i he 'elia pe 'i mu'a 'i he siteisi 'o nau kamata 'i he pongipongi Falaite pe Tokonaki. Koe kulupu 'e 'ikai ke nau talangofua ki he lao ni 'e to'o a'e poini 10 mei he faiva koia.

Only 120 are allowed on stage for each performing group. This includes both performers and supporters. Groups with more than 120 will perform on the ground in front of the stage first thing in the morning on either Friday or Saturday morning. For those schools performing the Kailao, Taufakaniua and the Soke, only 60 performers on stage for each performing group. Groups with more than 60 will perform on the ground in front of the stage first thing in the morning on either Friday or Saturday morning. Due to Health and Safety concerns, any group exceeding these numbers will not be permitted to perform.

(5)Ko e ngaahi ako fefine mo tangata(co-ed) 'a ia 'oku nau ma'u 'a e tokolahi ko e toko 60 ki he 100, ke nau fai 'a e faiva ko'eni :

1. Lakalaka 'a ia ko e faiva tu'utu'uni ia,

2. Ke nau fili ha faiva kehe ke ua 'aki 'enau faiva.

Ko e ngaahi ako fefine 'ata'ata pe tangata 'ata'ata (single sex schools) pea mo e ngaahi ako fefine mo tangata (co-ed) 'oku tokosi'i hifo he toko 60 ke nau fai 'a e faiva ko 'eni:

1: ma'ulu'ulu 'a ia ko e faiva tu'utu'uni ia.

2. Ke nau fili ha faiva kehe ke ua 'aki 'e nau faiva.

Ka 'i ai ha 'apiako te nau talangata'a ki he tu'utu'uni ko 'eni, ko e faiva pe 'e taha 'e lau ki he fe'auhi pea ko e taha 'e 'ikai ke lau ia. 'Oku 'uhinga eni – 'e lau pe e faiva 'uluaki ka e 'ikai kau 'a e fika 2.

All co-ed schools with groups between 60 to 100 MUST perform:

1. lakalaka and

2. a second item of their choosing.

All single Sex schools as well as any co-ed group less than 60, MUST perform:

1. a ma'ulu'ulu and

2. a second item of their own choosing.

Any school who will not follow this rule will have their second faiva disqualified and only count their first faiva as part of the competition.

(6) Ko e ta'u ni, te tau ngaue'aki 'a e ngaahi ta'anga 'a Kuini Salote ki he lakalaka mo e ma'ulu'ulu. Ko e ngaahi faiva kehe, kuopau ke ke fa'u ki he kaveinga 'o e ta'u ni, tukukehe, 'a e ngaahi faiva faka-Tonga he'ikai ke tau toe lava ke liliu hono ta'anga 'o hange ko e Milolua, No'o 'anga, pea mo e Tuli hoosi. 'E to'o 'a e poini 'e 10 okapau he'ikai te mou talangofua ki he kupu ko'eni.

For this year, these three faivas will be using Kuini Salote's compositions ONLY: Lakalaka and Ma'ulu'ulu. Any other faiva must be composed in relation to the theme of the Year, however, there are specific faivas that we cannot change their ta'anga. For example, Milolua, No'o 'anga and Tuli hoosi. Any group who does not obey this rule will have 10 points deducted from their faiva.

(7) Kuopau ke kaka hake (entry) 'a e faiva kotoa pe mei he tafa'aki TO'OHEMA, pea nau hifo(exit) 'i he tafa'aki TO'OMATA'U. He'ikai ke toe ngofua ke ngaue'aki 'a e ongo tafa'aki loua ki he kaka hake ki 'olunga 'a ha faiva. 'E 'i ai 'a e faka'ilonga (Entry) 'i he kaka hake mo e hifo(Exit) ki lalo mei he siteisi. 'E to'o 'a e poini 'e 10 mei ha kulupu te nau maumau'i 'a e tu'utu'uni ko'eni.

All groups must enter from the LEFT side of the stage and exit to the RIGHT. There is no excuse for ANY group to do otherwise. Failing to obey this rule will result in 10 points being deducted from the item concerned.

(8) 'E fakamaau'i 'a e faiva kotoa pe 'i hono kalasi taki taha pea ko hono tu'unga 'e ma'u ai, ko hono tu'unga ia 'i he kalasi faiva pe ko ia.

Every item will be judged according to the classes they belong to.

(9) Kuopau ke 'omai 'a e tatau 'e 6 'o e ta'anga kotoa pe tukukehe 'a e kailao mo e taufakaniua ki he ASB Polyfest School Liaison, kimu'a 'i he taimi 4.30 efiafi, 'aho Tu'apulelulu ko hono 13 'o Fepueli, 2020.

All composition of cultural items, with the exception of the Kailao and taufakaniua, must be received by the ASB Polyfest School Liaison by email to schools@asbpolyfest.co.nz, no later than 4.30pm Thursday 13th February, 2020.

(10) 'E 'ikai ke ngofua ke ngaue'aki ha ngaahi me'alea 'oku faka'uhila. 'E to'o 'a e poini 'e 10 mei ha faiva te nau maumau'i 'a e tu'utu'uni ko'eni.

No electronical instruments to be used. Failing to do this will result in a 10 points deduction.

(11) 'E 'ikai ke ngofua ki ha punake 'o ha faiva ke tu'u 'i mu'a 'i he fanau ako faiva 'o ta taimi ai lolotonga 'a e taimi faiva. 'E to'o 'a e poini 'e 10 mei ha kulupu te nau maumau'i 'a e tu'utu'uni

ko'eni. Kuopau ke hu mai ki mu'a e punake he fika fa mei he vahenga. Ka 'ikai te ke talangofua ki ai 'e to'o e poini e 10. *All punakes together with any other supporters must be behind the performers during the performance time. If any punake fails to do this, 10 points will be deducted from the concerned item. All punake's **must come to the front** between 4th and 5th from the vahenga. Failing this will mean deduction of 10 points.*

(12) Ke toko 2 mei he 'apiako ke na lava hake ki he siteisi 'o fakafofonga'i 'a e fanau ako faiva 'i he taimi 'o e foaki pale. Kuopau ke nau teunga ako kakato pe vala faka-Tonga lelei. 'E 'ikai ke ngofua ha taha 'e teunga ta'etaau ki he funga siteisi. *Only 2 representatives from each performing group will be allowed on stage to receive awards and trophies. They **MUST** be in full school uniform or Tongan Traditional to be allowed on the stage.*

(13) Ko e 'apiako kotoa kuopau ke nau fakapapau'i 'oku maau mo ma'a 'a e feitu'u 'oku nau 'i ai pea pehe ki he feitu'u fetongi 'anga 'i he ngahi teniti . Kuo 'osi teuteu e ngaahi talamu veve ke mou kataki 'o laku ki ai ho'omou veve. Ko e palopalema lahi 'eni he ta'u kotoa 'i he 'etau katoanga faiva. *Every school should be responsible for cleaning up after they finish from the changing shelter and also the areas they were in for the day. Rubbish bins are in allocated areas so that the rubbish can be put in there instead of elsewhere. Schools are asked to be more responsible for their areas on their performance day.*

(14) 'E 'ikai ke foaki ha ipu ki ha 'apiako 'oku nau ma'u pale 'okapau 'oku nau 'ulungaanga ta'efe'unga pea mo puna ki 'olunga ki he ngaahi me'a ngaue faka'uhila 'oku tu'u takai he siteisi. 'Oku fakatu'utamaki kapau te mou fai pehe telia na'a hoko ha fakatamaki. Fakaha'aki ho'omou fiefia 'aki ho'o mou pasipasi, ka 'oku 'ikai ko e tautolo hina mo e ha fua. Kataki 'a e kau faiako mo e ngaahi matu'a, pehe ki he kau taki mei he ngaahi ako, 'o tokanga ki he kole mahu'inga ko'eni.

Because of previous incidences, each performing group is asked to make sure that they rejoice and show their support in a very professional and respectable manner. For example, clapping their hands instead of throwing bottles and other things into the air and on to the stage. This is PROHIBITED as it will cause a lot of problems. Any group that does not adhere to this rule will not be given any prize or trophy if they are to win it as a consequence. In addition; at the discretion of the Tongan Stage Komiti; a school may be declined entry to compete for a placing for future performances until behaviour matters are resolved between the school and the komiti. Entry will remain open to perform as a non-competitive group only. Teachers, leaders and parents are specifically asked that they be responsible for ensuring that this is not repeated.

(15) Ko e maau mo e melino 'a 'etau faiva 'e tupu ia mei he 'ulungaanga maau mo talangofua 'a 'etau Fanau faiva. Ko e 'apiako pe 'e 'ikai ke nau tauhi 'a e maau mo e melino mo e ma'a 'e to'o 'a e poini 'e 10 mei he 'enau faiva.

Each group is responsible for keeping the peace and harmony during the festival. It is of utmost importance that they respect each other and act like professional students, to avoid any disruptions. Leaders of each group are asked to take responsibility and ensure that we have peace and harmony throughout the festival days.

(16) Ko e toko 20 pe kau poupou 'I he kulupu takitaha. 'Oku 'uhinga eni, ko e toko 20 pe 'e 'atu 'enau tikite hu ki he fesitivolo mei he 'apiako takitaha.

Only 20 supporters will be granted free passage in to the grounds for each participating group. If you have more supporters, you should be responsible for their entrance fees.

(17) Kuopau ki he kulupu kotoa ke hiki mai 'a e lisi 'o 'enau kau faiva mo e ngaahi kalasi 'oku nau kiai pea fakamo'oni mai ai 'a e puleako 'o e 'apiako. Kuopau ke 'omai 'a e lisi

ko'eni fakataha mo e ta'anga 'i he 'aho koia kuo 'osi fakaha atu.

All participating schools must submit a list of their participants and their year levels together with their ta'anga on the day stated on this specific rule. The principal must sign this.

(18) Ko e kau memipa kotoa pe 'o e komiti 'a e siteisi Tonga, kuopau ke nau ma'u 'a e ngaahi fakataha kotoa 'o fakatatau ki he fiema'u 'a e komiti. Ka 'iai ha memipa komiti kuo ne li'aki fakataha tu'o 3 ta'e ma'u ha poa mei he komiti, kuopau ke fakamalooloo'i ia mei he komiti pea 'oku 'iai leva e mafai 'o e komiti ke fili hano fetongi.

All members of the Tongan Stage sub-committee must attend all meetings. Any member who is absent for 3 consecutive meetings without leave from the committee will forfeit their place as a member and the committee will be responsible for replacing him or her.

(19) Kuopau ke 'i he foaki pale 'a e faiako kotoa pe 'oku ne tokanaga'i 'a e kulupu faiva mei ha 'apiako ke ne fakamo'oni he tohi lesisita 'o e 'u ipu pea toki 'ata ke nau o mo honau pale. He'ikai ke ngofua ki ha matu'a ke nau fakamo'oni ki ha ipu tukukehe ka 'iai ha tohi fakangofua mei he pule ako 'o e 'apiako koia.

Teachers in charge of every group must be at the stage on Saturday for the prize giving ceremony to sign for their trophy if they win any before they are able to take that particular trophy with them. Parents will not be allowed to sign for any trophy unless endorsed by the school principal.

(20) Kuopau ke veti e punake kotoa pe 'e ngaue'aki 'e ha 'apiako pea ko e fatongia ia ke fakapapau'l 'e he puleako mo e faiako 'oku ne tokanga'i e kulupu. Kuopau ke 'omai ki he komiti ha tatau 'o e veti 'a e punake 'oku ke ngaue'aki pe ko ha tohi mei he puleako ke fakamahino mai ko e punake eni kuo paasi ke ne ako e faiva 'a honau 'apiako.

All tutors that will be used by any school must be vetted. It is the responsibility of the school principal and the teacher in charge to ensure that this is done. A contract may be signed by the school and the tutor if you will not be able to get your tutor's vetted information before the start of your group's preparation for the festival.

(21) Tongan Speeches: 'E to'o 'a e poini 'e 10 mei he 'uluaki miniti 'oku 'ova he taimi 'o e lea pea ka toe lahi atu 'a e taimi 'ova 'e miniti 'e 5 ki he toenga taimi 'ova kotoa pe.

10 points will be deducted for the first minute the speech goes overtime with an additional 5 points for every 5 minutes thereafter.

(22) Ko e 'api ako kotoa 'oku 'i ai ha'anau naunau faiva ke nau kataki 'o fetuku mai 'o tuku 'i mui 'i he siteisi kimu'a he 7.00am pea ke nau toki o hake mo ia he taimi 'enau faiva pea nau fetuku ki lalo mei he siteisi he 'osi 'enau faiva.'Oku 'ikai ko ha fatongia eni ke fai 'e he fanau fai fatongia 'i he siteisi.

All school groups that have props for their performance must bring them before 7:00am in the morning and leave behind the stage. They must be responsible for bringing them on to the stage and taking them off the stage after their performance. It is not the responsibility of the host school or staff on stage to do that.

Faka'apa'apa atu.

(Tongan Stage Komiti)

Fane Fusipongi Ketu'u (Stage Co-ordinator)

Tevita Kaufusi (Chairperson)

Kilisitina

'Otunuku

Richard

Smythe

Pietiesi Kaitu'u
'Alisi Tatafu